

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik
Prague 1, Růžová 6, House 943, Postal Code 110 00, Czech Republic
Represented by: Tomáš Hebelka, MSc, CEO
(hereinafter referred to as „Contracting Authority“)

In Prague, on 08. 07. 2020

EXPLANATION OF TENDER DOCUMENTATION - VII.

The Contracting Authority of the over-threshold public contract “**Supply of Polycarbonate ID1 Prelams with Contactless Chip Modules for Electronic Residence Permit Cards (eRP) and Electronic ID Cards (eID)**” being awarded in an open procedure pursuant to Act No. 134/2016 Coll., On Public Procurement¹, as amended (hereinafter referred to as “Act”), hereby explains the tender documentation in accordance with Sec. 98 of the Act.

Question 1

This is to ask you - as a contact person of the Contracting Authority - for the clarification related to the procurement procedure “Supply of Polycarbonate ID1 Prelams with Contactless Chip Modules for eRP Cards and eID Cards”:

On the document “Explanation and Supplement of Tender documentation V_signed.pdf”, page 6 on section “Answer to question 11” you confirm that a “sample pre-laminate” is required to be submitted along with the tender answer: “The Contracting Authority hereby confirms that the deadline for delivery of the sample pre-laminate is the same as the deadline for submitting the tender, ...”

Can you please confirm that word “pre-laminate” was misused to refer to cards “SET 1: 20pcs of white ID1 testing cards” as required in the “Annex_1_Technical_specification_rev2.docx” and only this set of cards is required to be submitted along with the tender answer?

Answer to question 1:

The Contracting Authority hereby clarifies that the prospectively confusing terminology may have been used and perhaps caused this misunderstanding from the reason that the previous questions from a contractor have not been submitted in English, so one term has been translated from English to a different language and back to English for the purposes of providing an explanation of tender documentation.

Nevertheless, as stated in the “EXPLANATION OF TENDER DOCUMENTATION - V.” and has been accompanied with the reference to the tender documentation, the contractor shall be obliged to submit as a part of its tender so called “sample SET 1” and for the same obligation

¹ Please find the English version of the Act under this link: http://www.portal-vz.cz/getmedia/ac061a0a-d8c1-4ff1-b8d2-691aa89269b1/Zakon-c-134_2016-Sb-o-zadavani-verejnych-zakazek.pdf Please note that unfortunately it is not the final version of the Act, which has been amended afterwards.

has been used a term “sample pre-laminate” in the “EXPLANATION OF TENDER DOCUMENTATION – V.”

There is no other requirement on submitting any samples as a part of tenders except the “sample SET1” as defined in the Art. 9.4.4 of the Tender Documentation as well as in the Art. 3.1 of technical specification, as amended by the “EXPLANATION OF TENDER DOCUMENTATION - V.”

Further testing of samples before signing the final contract has been stipulated in the Art. 15.3 of the Tender Documentation and links to the Annex no. 8 of the Tender Documentation as well.

Question 2:

I am writing to you with a question related with the running procurement procedure on a supply of polycarbonate prelaminate.

One of the conditions for participation in procurement procedure is a requirement to submit a certificate of the “RESTRICTED” confidentiality level, see:

“The Contractor declares by concluding this Framework Agreement that it has and for a duration of the Framework Agreement will have National Facility Security Clearance in secrecy level “RESTRICTED” or higher. The Contractor is obliged to notify the Client any changes of this clearance without delay.”

Entrepreneurial entities registered in the Czech Republic is this secrecy level easy to get just by declaration. According to the statement of National Security Authority the Czech Republic doesn't accept automatically the same secrecy level granted in abroad. In particular case a company registered in ■■■ (name of the country) in order to be recognised and validated as a secrecy level „RESTRICTED“ an entrepreneurial entity must submit secrecy level higher, i.e. „CONFIDENTIAL“.

The procedure to obtain a secrecy level „CONFIDENTIAL“ is a time-consuming procedure, which is disproportional to the conditions to obtain a secrecy level „RESTRICTED“ for a company registered in the Czech Republic, ie. only by a solemn declaration.

Could you comment these unequal conditions?

Answer to question 2:

The Contracting Authority hereby informs that a potential supplier must in a trustworthy manner prove meeting his **national conditions** for a secrecy level „RESTRICTED“ or higher, mainly by a similar certificate issued in accordance with foreign law, under which the contractor was established, as stated in the Art. 9.3.2 of the Tender Documentation.

Recognition/validation by the National Security Authority of the Czech Republic is not needed or required. The classified documents shall be provided to the potential supplier in accordance with a corresponding interstate agreement.

Best regards,

Mgr. Zuzana Šenoldová
Head of Public Procurement Department
for the contracting authority
STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik